

RESOLUCIÓ DE LA SOL·LICITUD DE SUBVENCIÓ PRESENTADA PER LA SENYORA IRENE TETTEH MORCILO PER A LA IMPARTICIÓ DE DOCÈNCIA D'ESTUDIS CATALANS A LA UNIVERSITAT DE VARSÒVIA (POLÒNIA)

02 L0110 U15 N-140/22 IRENE TETTEH MORCILO

Fets

1. El Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull), d'acord amb allò que disposen els seus estatuts, té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut Ramon Llull dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades. L'Institut Ramon Llull s'ocupa de promoure els estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats de l'exterior, i dona suport a les universitats, el professorat i els estudiants per mitjà de diversos programes i línies d'ajut.

2. La Universitat de Varsòvia té una llarga tradició en estudis de catalanística i s'hi imparteix docència d'estudis catalans des del curs 2003-2004. És una de les universitats més prestigioses de Polònia i ofereix assignatures de llengua catalana i també de cultura catalana en el marc de l'Institut d'Estudis Ibèrics i Iberoamericans de la Facultat de Llengües Modernes. Les assignatures de llengua s'estructuren en 4 nivells, per mitjà de les quals els estudiants poden arribar assolir fins a un nivell B2/C1 de català. Així mateix, en aquesta universitat s'organitzen anualment diverses activitats de tipus acadèmic i cultural.

El curs 2020-2021 l'Institut Ramon Llull i la Universitat de Varsòvia van signar un conveni de col·laboració amb la finalitat d'impulsar els estudis catalans a la Universitat i per a la realització d'activitats acadèmiques i de recerca (conferències, jornades, seminaris, simposis, etc.) que contribueixin a la seva promoció i difusió; aquest conveni és vigent fins al 2023-2024. El pacte 11è d'aquest conveni marc estableix que l'Institut Ramon Llull i la Universitat de Varsòvia establiran anualment en funció de les seves disponibilitats pressupostàries, les aportacions que corresponguin per al manteniment dels estudis catalans. L'aportació de l'Institut Ramon Llull es farà mitjançant una resolució que es publicarà al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya. En aquest sentit, per mitjà de la Resolució de 21 de setembre de 2022 del director de l'Institut Ramon Llull per la qual s'atorguen ajuts a universitats de l'exterior per contribuir al manteniment de la docència d'estudis catalans durant el curs 2022-2023 (DOGC núm. 8766- 05.10.2022), s'atorga a la Universitat de Varsòvia una subvenció per un import de 17.659,00 €.

3. En data 20 d'octubre de 2022, la senyora Irene Tetteh Morcilo, que va ser seleccionada per mitjà de la Resolució de 9 de setembre de 2020, de selecció de professorat d'estudis catalans a universitats de l'exterior per al curs acadèmic 2020-2021(DOGC núm. 8226 de 16 de setembre de 2020) per fer-se càrrec de la docència d'estudis catalans a la Universitat de Varsòvia (Polònia) durant el curs 2020-2021, sol·licita a l'Institut Ramon Llull una subvenció per un import de 6.000,00 € per a la impartició de docència d'estudis catalans en aquesta Universitat durant el curs acadèmic 2022-2023.



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
07/11/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 07/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



088053LL5EAD8IGAGV2OO59WUFN1OJYZ

Data creació còpia:
07/11/2022 11:28:49

La senyora Irene Tetteh Morcilo es farà càrrec de la docència d'estudis catalans en aquesta Universitat i amb aquesta finalitat sol·licita a l'Institut Ramon Llull la subvenció. La sol·licitant presenta una còpia del seu DNI i del contracte que ha signat amb la Universitat per al període de l'1 d'octubre de 2022 al 30 de setembre de 2023.

La senyora Tetteh, a la sol·licitud, indica que durant el curs acadèmic per al qual ha demanat la subvenció impartirà els cursos següents:

- Llengua Catalana A1 (60 h de docència. 6 ECTS)
- Llengua Catalana A2 (60 h de docència. 6 ECTS)
- Llengua Catalana B1 (60 h de docència. 6 ECTS)
- Llengua Catalana B2 (60 h de docència. 6 ECTS)
- Cultura Catalana I (30 h de docència. 3 ECTS)
- Cultura Catalana II (30 h de docència. 3 ECTS)

Adicionalment, el curs 2022-2023 la Universitat preveu oferir un curs de català de nivell C1 (60 h / 4 ECTS) durant el segon semestre, sempre que hi hagi prou estudiants matriculats. Si no es pogués dur a terme per manca d'estudiants, es programaria un nou curs de català de nivell A1 (6 ECTS) per donar resposta a la demanda dels estudiants de poder cursar nivells inicials durant el segon semestre.

A la sol·licitud també exposa que, a banda de dur a terme la docència, s'ocuparà de definir el pla docent de cada assignatura: continguts, objectius, metodologia, sistemes d'avaluació, biografia, etc. i de corregir les tasques dels estudiants. També col·laborarà en l'organització de congressos del Departament d'Iberística i d'activitats acadèmiques i culturals relacionades amb els estudis catalans que es duguin a terme a la Universitat (com ara cinefòrums).

4. En data 25 d'octubre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull, una vegada examinada la documentació relativa a la sol·licitud, emet un informe en el qual justifica l'interès de donar suport a aquesta sol·licitud, atesa la importància que es mantingui la docència d'estudis catalans en aquesta universitat i atès el fet que es pugui garantir el bon funcionament del programa d'estudis catalans que contribueix a donar compliment als objectius de l'Institut Ramon Llull.

En el seu informe de data 25 d'octubre de 2022, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats exposa que la remuneració que percep Irene Tetteh Morcilo per part de la Universitat de Varsòvia no és suficient per fer front a les despeses per viure a Varsòvia i per aquest motiu proposa atorgar un ajut complementari. Així mateix, justifica, per les característiques específiques i excepcionals que es donen en aquest cas pel que fa a les activitats a desenvolupar, la impossibilitat de promoure concurrència.

Tenint en compte el que s'ha exposat, un cop examinada la documentació relativa a la sol·licitud, la directora de l'Àrea de Llengua i Universitats proposa que s'atorgui una subvenció per un import de SIS MIL EUROS (6.000,00 €) a la senyora Irene Tetteh Morcilo amb la finalitat de garantir la impartició de la docència d'estudis catalans a la Universitat de Varsòvia (Polònia) durant el curs 2022-2023.



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
07/11/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 07/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

088053LL5EAD8IGAGV2OO59WUFN1OJYZ

Data creació còpia:
07/11/2022 11:28:49

Pàgina 2 de 4

5. En data 27 d'octubre de 2022, la gerent de l'Institut Ramon Llull emet un informe favorable a la concessió d'aquesta subvenció.

6. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost de l'Institut Ramon Llull per l'any 2022. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la D/003-033-4900001 LLENGUA - UNIVERSITATS - A la resta d'entitats. A l'exterior. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.

Fonaments de dret

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.

2. L'article 22.2 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i l'article 67.1 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, estableixen que es poden concedir, de forma directa i amb caràcter excepcional, les subvencions en què s'acreditin raons d'interès públic, social, econòmic o humanitari o d'altres degudament justificades que en dificultin la seva convocatòria pública.

3. L'article 13.2.e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar a la senyora Irene Tetteh Morcilo una subvenció per un import de SIS MIL EUROS (6.000,00 €) amb càrrec a la partida pressupostària D/003-033-4900001 LLENGUA - UNIVERSITATS - A la resta d'entitats. A l'Exterior per fer possible la impartició de docència d'estudis catalans a la Universitat de Varsòvia (Polònia) durant el curs acadèmic 2022-2023.

2. Efectuar el pagament de SIS MIL EUROS (6.000,00 €) a la senyora Irene Tetteh Morcilo d'acord amb el calendari següent:

1. Una bestreta del 40% per un import de 2.400,00 €, com a màxim el dia 5 de desembre de 2022, sense exigència de garanties.
2. Una bestreta del 40% per un import de 2.400,00 €, com a màxim el dia 5 de juny de 2023, sense exigència de garanties.
3. Un pagament final del 20% per un import de 1.200,00 € un cop justificada l'activitat amb el lliurament de la documentació requerida per part de l'Institut Ramon Llull, abans del 5 de novembre de 2023



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
07/11/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 07/11/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



088053LL5EAD8IGAGV2OO59WUFN1OJYZ

Data creació còpia:
07/11/2022 11:28:49

La documentació justificativa de la subvenció atorgada és la següent i s'haurà de lliurar en les dates que s'indiquen a continuació:

- Memòria docent de l'activitat duta a terme durant el període acadèmic 2022-2023 signada, com a màxim el dia 20 de juny de 2023.
- Valoració signada per part del/de la responsable acadèmic/a dels estudis catalans a la Universitat, de la memòria docent de l'activitat duta a terme durant el període acadèmic 2022-2023, com a màxim el dia 1 de juliol de 2023.
- Una còpia dels fulls salarials corresponents a la seva tasca docent del curs 2022-2023, com a màxim el dia 30 d'octubre de 2023.
- Un certificat emès per la Universitat en què constin els pagaments de les nòmines compreses en el període esmentat o bé extracte bancari en què constin els pagaments efectuats per la Universitat, com a màxim el dia 30 d'octubre de 2023.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que Irene Tetteh Morcilo hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.



3. Establir que la persona beneficiària estigui disposada a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en que tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la notificació.

El director de l'Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch

	Doc. original signat per: Pere Almeda Samaranch 07/11/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 07/11/2025	Data creació còpia: 07/11/2022 11:28:49
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 4 de 4
			
		088053LL5EAD8IGAGV2OO59WUFN1OJYZ	